

## 1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **4CR 0610 Silikonentferner**
- Применение вещества / препарата Чистящее / моющее средство
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
4CR Vertriebsgesellschaft mbH  
Donaustraße 2  
94469 Deggendorf  
Tel.: +49 (0) 4841/665015  
Fax: +49 (0) 4841/665016  
e-Mail: order@4cr.de
- Номер телефона экстренной связи: +49(0)700 24112112 (CRM)

## 2 Состав / Данные по составляющим компонентам

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

### · Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated light R66-67 Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53 H225; H304; H411; H315; H336; H303; H313; H333	25-100%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy, benzene content < 0,1% R10-66-67 Xn R65 H226; H304; H336	≤10%

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

## 3 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси



GHS02 пламя

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость и пары.



GHS08 опасность для здоровья

H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.



GHS09 окружающая среда

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.



GHS07

H315 Вызывает раздражение кожи.

H336 Может вызвать сонливость или головокружение.

(Продолжение на странице 2)

**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**

(Продолжение страницы 1)

- H303 Может нанести вред при проглатывании.  
 H313 Может нанести вред при попадании на кожу.  
 H333 Может причинить вред при вдыхании.

**Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**


Xn; Вредно для здоровья

R65: Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.



Xi; Раздражающе

R38: Раздражает кожу.



F; Легковоспламеняемо

R11: Легковоспламеняемо.



N; Опасно для окружающей среды

R51/53: Является ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.

R67: Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.

**Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

Обладает наркотизирующим воздействием.

**Система классификации:**

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

**Элементы маркировки**
**Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

**Пиктограммы, обозначающие опасности**


GHS02

GHS07

GHS08

GHS09

**Сигнальное слово Опасно**
**Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy, benzene content < 0,1%

**Предупреждения об опасности**

Легковоспламеняющаяся жидкость и пары.

Может нанести вред при проглатывании.

Может нанести вред при попадании на кожу.

Может причинить вред при вдыхании.

Вызывает раздражение кожи.

Может вызвать сонливость или головокружение.

Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Меры предосторожности**

Если требуется консультация врача, иметь при себе тару из-под продукта или этикетку.

(Продолжение на странице 3)



Дата печати: 29.04.2013

Дата редактирования: 29.04.2013

**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**

(Продолжение страницы 2)

*Хранить в месте, не доступном для детей.**Перед использованием прочитать информацию на этикетке.**Держать подальше от источников жара / искр / открытого пламени / горячих поверхностей. - Не курить.**Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.**ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу.**ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязнённую одежду. Промыть кожу водой / под душем.**Хранить запечатанным.**Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.***4 Меры по оказанию первой помощи****· После вдыхания:***При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.***· После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.**· После контакта с глазами:***Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.***· После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.**5 Меры по борьбе с пожаром****· Надлежащие средства тушения:***CO<sub>2</sub>, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.***· Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:***Полноструйная вода***· Особые опасности, создаваемые веществом или смесью***Отсутствует какая-либо соответствующая информация.***· Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****· Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации***Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.***· Меры по защите окружающей среды:***При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.**Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.***· Методы и материалы для локализации и очистки:***Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).**Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.**Обеспечить достаточную вентиляцию.**Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.***· Ссылки на другие разделы***Информация по безопасному обращению - в Главе 7.**Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.**Информация по утилизации - в Главе 13.*

RUS

(Продолжение на странице 4)

Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner

(Продолжение страницы 3)

## 7 Обращение с веществом и его хранение

- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Защищать от жары и прямых солнечных лучей.  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить в прохладном месте.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
- **Класс хранения:** 3
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Избегать контакта с кожей.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:**



При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

(Продолжение на странице 5)

**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**

(Продолжение страницы 4)

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

**· Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**· Защита глаз:**


Плотно прилегающие защитные очки

**9 Физические и химические свойства**
**· Общая информация**
**· Внешний вид:**
**Форма:**

Жидкое

**Цвет:**

В соответствии с характеристикой продукта

**· Запах:**

Характерно

**· Порог запаха:**

Не определено.

**· Значение pH:**

Не определено.

**· Изменение состояния**
**Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

**Точка кипения / интервал температур кипения:**

138 °C

**· Температурная точка вспышки:**

2 °C (DIN 53213)

**· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Неприменимо.

**· Температура воспламенения:**

240 °C (DIN 51794)

**· Температура распада:**

Не определено.

**· Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

**· Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.

**· Границы взрываемости:**
**Нижняя:**

0,6 пол. %

**Верхняя:**

7,0 пол. %

**· Давление пара при 20 °C:**

5 гПа

**· Плотность при 20 °C:**
0,743 г/см<sup>3</sup> (DIN 53217)
**· Относительная плотность**

Не определено.

**· Плотность пара**

Не определено.

**· Скорость испарения**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner

(Продолжение страницы 5)

· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая при 20 °C:	11 s (DIN 53211/4)
· Содержание растворителя:	
Органические растворители:	100,0 %
VOC (ЕС)	742,9 г/л
VOCV (СН)	100,00 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- Термический распад / условия, которых следует избегать: При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада: Окись углерода (угарный газ)

### 11 Данные по токсикологии

#### · Острая токсичность:

#### · Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

##### 64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light

Орально (через рот)	LD50	>2000 мг/кг (rabbit)
Дермально (через кожу)	LD50	>2000 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>190 мг/л (rat)

##### 64742-48-9 Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy, benzene content < 0,1%

Орально (через рот)	LD50	>5000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>3000 мг/кг (rab)

#### · Первичное раздражающее воздействие:

- на кожу: Раздражает кожу и слизистые оболочки.
- на глаза: Нет раздражающего воздействия.
- Сенсibilизация: Неизвестно о наличии сенсibilизирующего воздействия.

#### · Дополнительные токсикологические указания:

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:  
Раздражающе

### 12 Экологическая информация

#### · Акватоксичность:

##### 64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light

EC50	>1000 мг/кг (bacteria)
------	------------------------

- Стойкость и склонность к деградации Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)

**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**





(Продолжение страницы 6)

- **Экотоксические воздействия:**
- **Примечания:** Ядовито для рыб.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
 Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды  
 Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
 Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.  
 В водоёмах ядовито также для рыб и планктона.  
 Ядовито для водных организмов.

### 13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
 Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
 Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация по транспорту


- **Номер UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3295
- **Собственное транспортное наименование ООН**
- **ADR** 3295 УГЛЕВОДОРОДЫ ЖИДКИЕ, Н.У.К. (Naphtha, aliphatic), ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Спец. положени 640D
- **IMDG** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Naphtha, aliphatic), MARINE POLLUTANT
- **IATA** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Naphtha, aliphatic)
- **классов опасности транспорта**
- **ADR**
- 

- **Класс** 3 (F1) Легковоспламеняющиеся жидкости
- **Этикетка для опасного содержимого** 3
- **IMDG**
- 

- **Class** 3 Flammable liquids.

(Продолжение на странице 8)

RUS

**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**

(Продолжение страницы 7)

· <b>Label</b>	3
· <b>IATA</b>	
	
· <b>Class</b>	3 Flammable liquids.
· <b>Label</b>	3
· <b>Группа упаковки</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	II
· <b>Экологические риски:</b>	Продукт содержит вещества, опасные для окружающей среды: <i>Naphtha, aliphatic</i>
· <b>Загрязнитель морской среды:</b>	Да Символ (рыба и дерево)
· <b>Особые отметки (ADR):</b>	Символ (рыба и дерево)
· <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости
· <b>Код опасности (по Кемлеру):</b>	33
· <b>Номер EMS:</b>	F-E,S-D
· <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Неприменимо.
· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Транспортная категори</b>	2
· <b>Код ограничения проезда через туннели</b>	D/E
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN3295, УГЛЕВОДОРОДЫ ЖИДКИЕ, Н.У.К. ( <i>Naphtha, aliphatic</i> ), Спец. положени 640D, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, 3, II

### 15 Предписания

#### · Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

#### · Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02   GHS07   GHS08   GHS09

#### · Сигнальное слово Опасно

#### · Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

*Naphtha (petroleum), hydrotreated light*

*Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy, benzene content < 0,1%*

(Продолжение на странице 9)





Дата печати: 29.04.2013

Дата редактирования: 29.04.2013

**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**

(Продолжение страницы 8)

**Предупреждения об опасности**

- Легковоспламеняющаяся жидкость и пары.
- Может нанести вред при проглатывании.
- Может нанести вред при попадании на кожу.
- Может причинить вред при вдыхании.
- Вызывает раздражение кожи.
- Может вызвать сонливость или головокружение.
- Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
- Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Меры предосторожности**

- Если требуется консультация врача, иметь при себе тару из-под продукта или этикетку.
- Хранить в месте, не доступном для детей.
- Перед использованием прочитать информацию на этикетке.
- Держать подальше от источников жара / искр / открытого пламени / горячих поверхностей. - Не курить.
- Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.
- ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:** Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу.
- ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы):** Немедленно снять всю загрязнённую одежду. Промыть кожу водой / под душем.
- Хранить запечатанным.
- Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Национальные предписания:**

**Указания по ограничению в занятости:**

Ни один из компонентов не указан в списке.

Класс	Доля в %
NK	25-100

**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**Соответствующие данные**

- H225 Легковоспламеняющаяся жидкость и пары.
- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары.
- H303 Может нанести вред при проглатывании.
- H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
- H313 Может нанести вред при попадании на кожу.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H333 Может причинить вред при вдыхании.
- H336 Может вызвать сонливость или головокружение.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- R10 Воспламеняемо.
- R11 Легковоспламеняемо.
- R38 Раздражает кожу.
- R51/53 Является ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.
- R65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.
- R66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
- R67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.

**Аббревиатуры и акронимы:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(Продолжение на странице 10)



**Торговое наименование: 4CR 0610 Silikonentferner**

(Продолжение страницы 9)

*IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)*

*ICAO: International Civil Aviation Organization*

*ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)*

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)*

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

· \* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RUS